

WARNUNG**BITTE VOR DEM SPIELEN MIT DEM NES,
SUPER NINTENDO ODER GAME BOY LESEN!**

Bei einem kleinen Prozentsatz der Bevölkerung können während des Betrachtens von blinkenden Lichtern oder Mustern, die in unserer Umgebung täglich vorkommen, epileptische Erscheinungsformen auftreten. Diese Zustände können bei den betroffenen Personen durch das Betrachten von bestimmten Arten von Fernsehbildern oder beim Spielen verschiedener Videospiele, dazu gehören auch Spiele auf dem NES, den Super Nintendo- und den Game Boy-Systemen, auftreten. Bei Spielern, die bislang nicht auf Lichtreize mit epileptischen Erscheinungsformen reagiert haben, ist eine bislang unentdeckte epileptische Veranlagung jedoch nicht ausgeschlossen. Befragen Sie daher einen Arzt bevor Sie ein Videospiel spielen oder wenn bei einem Mitglied Ihrer Familie Epilepsie vorliegt. Unterbrechen Sie sofort die Benutzung des Gerätes und befragen Sie Ihren Arzt, wenn bei Ihnen folgende Symptome während des Spielens mit Videospielen auftreten: verändertes Sehvermögen, Augen- oder Muskelzuckungen, andere unwillkürliche Bewegungen, Desorientierung, Wahrnehmungsverlust der Umgebung, geistige Verwirrung, Schwindelgefühl und/oder Krämpfe.

EPILEPSIE

(FRENCH)

AVERTISSEMENT**A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER VOTRE CONSOLE NES,
SUPER NES OU GAME BOY.**

Quelques très rares personnes—la population dite "photosensible"—encourent des risques de crise d'épilepsie suite à l'exposition visuelle à une multitude de stimulations lumineuses intermittentes présentes dans notre environnement quotidien. Une telle réaction peut être provoquée, notamment, par certaines images télévisées ou certains jeux vidéo (y compris des jeux sur consoles NES, Super NES et Game Boy) qu'une de ces personnes ait, ou non, déjà subi une crise.

Si vous-même ou une personne de votre famille souffrez d'épilepsie, il est recommandé de prendre, au préalable, conseil auprès de votre médecin.

Si, malgré ces précautions, vous ressentez des troubles de la vue, contractions oculaires ou musculaires, autres mouvements involontaires, désorientation, perte de connaissance, troubles mentaux, étourdissements, nausées et/ou convulsions, il est vivement conseillé d'interrompre l'utilisation du jeu et de consulter aussitôt votre médecin.

DMG-DOC-NOE

ZUR BEACHTUNG:

(GERMAN)

- ❶ Bei längerer Spieldauer ist es ratsam, etwa jede Stunde 10–15 Minuten Pause zu machen.
- ❷ Dieses Gerät ist präzisionsgefertigt und sollte weder an Orten mit extremen Temperaturen benutzt oder aufgehoben, noch grob behandelt oder erschüttert werden. Bitte nicht zerlegen.
- ❸ Wenn die Kontakte angefaßt werden, verschmutzt werden oder mit Wasser in Berührung kommen, können die Kassette und/oder Dein GAME BOY beschädigt werden.
- ❹ Das Gerät nicht mit flüchtigen Substanzen wie Farbverdünner, Benzin oder Alkohol abwischen.
- ❺ Vergewissere Dich vor dem Einlegen der Kassette immer, daß sich an der Kontaktkante keine Fremdkörper befinden.
- ❻ Hebe Sie die Spielkassette nach Gebrauch in dem dafür vorgesehenen Etui auf.

PRECAUTIONS A PRENDRE AVEC VOS CARTOUCHES DE JEU-CONSEILS D'ENTRETIEN

(FRENCH)

- ❶ Si vous jouez pendant de longues périodes, veillez à observer une interruption de 10 à 15 minutes toutes les heures environ.
- ❷ Ceci est un jeu de haute précision. Il ne doit pas être rangé ni utilisé dans des endroits soumis à des températures extrêmes. Évitez de le cogner ou de le manipuler brutalement. Ne le démontez pas.
- ❸ Ne touchez pas aux connecteurs. Ne les exposez pas à l'humidité, ne les salissez pas. Cela pourrait endommager la cartouche et l'unité Game Boy.
- ❹ Ne nettoyez pas le jeu avec des solvants comme l'alcool ou le benzène.
- ❺ Vérifiez toujours que le connecteur plat est propre avant d'insérer la cartouche dans le Game Boy.
- ❻ En dehors des périodes d'utilisation, rangez la cartouche dans son boîtier de protection.